

LA PROVENCE — FLUVIALE

© C. Moirenc



UNE DESTINATION AU FIL DE L'EAU A PREMIUM RIVER CRUISE DESTINATION

La Provence, terre inventive et ancrée dans ses traditions, se découvre aussi autrement : par ses voies d'eau. Traversée par le Rhône, elle puise dans le fleuve une part essentielle de son identité. Ce lien fort entre nature et culture offre un cadre idéal pour le développement du tourisme fluvial, une forme de voyage douce et immersive.

Le long du Rhône, de Tarascon à Martigues, en passant par Arles et Port-Saint-Louis-du-Rhône, les escales fluviales se succèdent sur un territoire riche et varié. Que l'on soit croisiériste, plaisancier ou visiteur de passage, ces haltes permettent de vivre la Provence au rythme du fleuve : découverte du patrimoine, balades à vélo ou à pied, rencontres avec les producteurs locaux, dégustations gourmandes, et moments de détente au fil de l'eau.

Grâce à son exceptionnelle diversité naturelle et patrimoniale, à son histoire et à son art de vivre, la Provence s'impose aujourd'hui comme une destination fluviale de référence. Ici, le fleuve est à la fois un axe de découverte, de mobilité douce et de lien entre les sites et les hommes.

Enjoy a new angle on Provence with a river cruise! Inventive yet anchored in tradition, Provence is crossed by the waters of the magnificent Rhône, a river that has helped forge its very essence. Throwing bridges between nature and culture, it is the perfect playground for river tourism, promising a gentle and immersive travel experience.

River stopovers steeped in rich and varied scenery abound along the Rhône, from Tarascon to Martigues via Arles and Port-Saint-Louis-du-Rhône. Whether you are cruising, pleasure boating, or simply visiting for a day, each is an invitation to go with the flow while exploring the treasures of Provence, whether ancient heritage, cycling and hiking trails, meeting with local producers, tasting delicious produce, or simply relaxing at the water's edge. Today, Provence is a benchmark river tourism destination, graced with exceptionally diverse natural scenery and heritage, a rich history and enviable lifestyle. The Rhône is a bridge to discovery and soft mobility, weaving ties between people and their environment.

UNE DESTINATION AU SERVICE DE SES VISITEURS

A PUBLIC COLLECTIVE IN ACTION



A PUBLIC COLLECTIVE IN ACTION

Coordinated by the Bouches-du-Rhône Area Council since 2019, the "Syndicat Mixte Provence Fluviale" is a joint association of public authorities dedicated to offering river cruise passengers a first-class, sustainable welcome that reflects the area's extraordinary natural and cultural wealth.

The associated action plan consists of 3 major focuses:

- Increased welcome of cruise ships up to 135 metres and the development of cruise services in association with the CNR (Compagnie du Rhône). Now offering shoreside power, the city of Arles began welcoming 135-metre ships in 2023. The aim is to roll out new berths in Port-Saint-Louis-du-Rhône, then Martigues, with electricity and water supply at all sites;
- Quality welcome and environmental commitment: promotion of local heritage and sites of interest accessible on foot or by bike at each stopover; quality landscaping and greening at each stopover;
- Continued promotion of the destination in collaboration with local tourism stakeholders, with a focus on diversity and sustainability.

In Tarascon, Arles, Port-Saint-Louis-du-Rhône and Martigues, local stakeholders are working hand in hand to offer visitors a Provence Experience that promises to astonish.

The "Syndicat Mixte Provence Fluviale" is committed to making Provence a must-do river tourism destination combining authenticity, innovation, economy and respect for the environment.



Projection des futurs espaces d'attente et d'accueil - ce projet de requalification se développe avec le soutien du Département des Bouches-du-Rhône, de l'Etat, de la Région Sud et de la Compagnie Nationale du Rhône

UN COLLECTIF PUBLIC DANS L'ACTION

Depuis 2019, le Département des Bouches-du-Rhône coordonne les collectivités publiques au sein du "Syndicat Mixte Provence Fluviale" autour du projet d'un accueil de qualité et durable pour les croisiéristes, à la hauteur des richesses qu'offre notre territoire.

3 grands volets composent le plan d'action mis en place :

- L'augmentation des capacités d'accueil pour les paquebots jusqu'à 135 mètres et le développement des services aux bateaux. Avec la CNR, la ville d'Arles a ainsi pu accueillir des bateaux de 135 mètres dès 2023 et permettre leur branchement électrique. L'objectif est de déployer de nouvelles places à Port-Saint-Louis-du-Rhône, puis Martigues, ainsi que d'offrir des bornes électriques et à eau sur tous les sites ;
- La qualité d'accueil et l'engagement environnemental: mise en valeur du patrimoine et des sites d'intérêt accessibles à pied et à vélo depuis les escales, qualité paysagère et végétalisation des sites d'escale ;
- La poursuite avec tous les acteurs du tourisme de la promotion du territoire dans un objectif de diversité et de durabilité.

À Tarascon, Arles, Port-Saint-Louis-du-Rhône et Martigues, les acteurs travaillent ensemble pour vous offrir une "expérience Provence" qui saura vous surprendre d'une escale à l'autre.

L'ambition du Syndicat Mixte Provence Fluviale est de faire de la Provence la destination incontournable d'un tourisme fluvial responsable - alliant authenticité et innovation, économie et respect de l'environnement.

PROMOUVOIR UNE DESTINATION RESPONSABLE

Avec 438 kilomètres de littoral, la présence du Rhône comme axe fluvial majeur, et près de 50 % de son territoire classé en zones naturelles protégées, le département des Bouches-du-Rhône bénéficie d'un patrimoine naturel remarquable. Cette diversité constitue un équilibre précieux, façonné par les éléments et par le temps, où la richesse de la biodiversité impose une attention particulière à sa préservation. Dans ce contexte, Provence Tourisme affirme son engagement en faveur d'un tourisme fluvial durable, en lien avec les enjeux environnementaux, sociaux et territoriaux. L'objectif est de favoriser une pratique respectueuse du fleuve et de ses abords, en valorisant les ressources locales, les savoir-faire, et en renforçant le lien entre visiteurs, habitants et territoires traversés.

A RESPONSIBLE DESTINATION

Home to 438 kilometres of Mediterranean shores, the Rhône River – a major river axis – and virtually 50 % of protected natural areas, the Bouches-du-Rhône enjoys a remarkable natural heritage. Its diversity has forged a precious balance shaped by time and the elements, and a rich biodiversity that demands particular care. Provence Tourisme is firmly committed to sustainable river tourism that is mindful of environmental, social and territorial challenges. The aim is to promote practises that respect the river and its vicinity, by promoting local resources and know-how, and reinforcing ties between visitors, local inhabitants and the areas crossed by the river.

2 millions d'habitants :
un des départements les plus peuplés
2 million inhabitants: one of France's most densely inhabited areas

50%
de la surface du département est en zone verte
50% of the Bouches-du-Rhône's surface area consists of green zones

Marseille, 2^e ville de France : un pôle urbain, économique et carrefour portuaire
Marseille, France's 2nd largest city: an urban, economic and port hub

9 millions de touristes par an
million tourists per year

100 000 hectares d'espaces boisés
100,000 hectares of woodland

850 km²
de réserves et parcs naturels
850 km² of reserves and natural parks

PROVENCE TOURISME : STRUCTURER UNE OFFRE FLUVIALE DURABLE ET ATTRACTIVE

Provence Tourisme poursuit sa mission de structuration et de valorisation de l'offre touristique fluviale sur les communes de Tarascon, Arles, Port-Saint-Louis-du-Rhône et Martigues. L'objectif est d'accompagner les collectivités et les professionnels dans l'adaptation de leurs services aux attentes des croisiéristes, tout en favorisant un développement harmonieux, générateur de retombées économiques locales et respectueux de l'environnement. Cette dynamique s'inscrit dans le cadre du projet "Provence Fluviale", piloté depuis 2018 par le Département des Bouches-du-Rhône. Ce projet vise à proposer une offre touristique attractive, durable et responsable, incluant notamment des mobilités douces, des espaces végétalisés et le branchement des navires à quai pour lutter contre la pollution de l'air.

Les Bouches-du-Rhône : une destination fluviale en pleine dynamique

- 98 300 passagers sur le Rhône en 2024
- Un rayonnement sur le territoire : 1 248 escales de paquebots en 2024 dans les 4 ports fluviaux (Tarascon, Arles, Port-Saint-Louis-du-Rhône et Martigues)
- Arles : inauguration du nouvel appontement et des bornes électriques haute puissance en 2023
- Arles : 5^e escale fluviale la plus fréquentée de France avec 838 escales en 2024 et 920 prévues en 2025



PROVENCE TOURISME: A SUSTAINABLE AND ATTRACTIVE RIVER TOURISM OFFERING

Provence Tourisme is pursuing its mission to structure and promote the river tourism offering of Tarascon, Arles, Port-Saint-Louis-du-Rhône and Martigues. Our objective is to help local authorities and travel professionals adapt their services to river cruise passengers, while favouring harmonious development that generates local economic spinoffs and honours the environment. This impetus is part of the "Provence Fluviale" project piloted by the Bouches-du-Rhône Area Council since 2018, dedicated to fostering an attractive, sustainable and responsible tourism offering that promotes soft mobility, green spaces and the use of shoreside electricity to fight against air pollution.

Bouches-du-Rhône: a river cruise destination

- 98,300 passengers on the Rhône in 2024
- Strong regional impact: 1,248 cruise ship calls in 2024 across the four river ports (Tarascon, Arles, Port-Saint-Louis-du-Rhône and Martigues)
- Arles : inauguration of the new landing stage and high-power electric charging points in 2023
- Arles: the fifth most visited river cruise stop in France, with 838 calls in 2024 and 920 expected in 2025

Contact

Provence Tourisme
Anne-Sylvie GAUTIER
Chargée de Promotion Internationale - filière croisière
International Promotion Officer / Cruise Sector Manager
+33 (0)4 91 13 84 44
asgautier@myprovence.fr
www.myprovence.fr



4 ESCALES LE LONG DU RHÔNE

4 STOPOVERS ALONG THE RHONE RIVER

Depuis le glacier suisse de ses origines, le Rhône aux mille visages termine sa course dans le delta de Camargue. Ce sont ces dernières étapes, presque à l'embouchure, juste avant le grand plongeon en Méditerranée, que la Provence Fluviale vous invite à parcourir Tarascon, Arles, Port-Saint-Louis-du-Rhône et Martigues... Quatre escales jalonnent ce parcours, invitent à s'émerveiller des paysages de Provence et plus encore.

From the Swiss glacier of its origins, the ever-changing Rhône River finally ends its odyssey in the Camargue Delta, on France's southern coast. Provence Fluviale invites you to explore this last stretch, near the mouth of the Rhône, just before the river plunges into the Mediterranean Sea. Tarascon, Arles, Martigues and Port-Saint-Louis-du-Rhône... Our river cruise itinerary features four stopovers, inviting tourists to marvel at the landscapes of Provence and much more.

**TARASCON LA LÉGENDAIRE,
UNE ESCALE HISTORIQUE AUX PORTES DES ALPILLES**
LEGENDARY TARASCON,
AN HISTORICAL STOPOVER AT THE GATEWAY TO THE ALPILLES

p. 8

**ARLES,
UNE ESCALE AUX RACINES ANTIQUES ET À L'ÂME D'ARTISTE**
ANCIENT ARLES,
A STOPOVER WITH ROMAN ROOTS AND AN ARTIST'S SOUL

p. 10

**PORT-SAINT-LOUIS-DU-RHÔNE L'INATTENDUE,
UNE ESCALE "PLEIN AIR" OUVERTE SUR LA CAMARGUE**
ASTONISHING PORT-SAINT-LOUIS-DU-RHÔNE,
A 100% NATURAL STOPOVER AT THE FRONTIER OF CAMARGUE

p. 12

**MARTIGUES, LA LUMINEUSE, UNE ESCALE ENTRE ÉTANG ET
CALANQUES**
RADIANT MARTIGUES,
A STOPOVER BETWEEN LAGOONS AND COASTAL FJORDS

p. 14

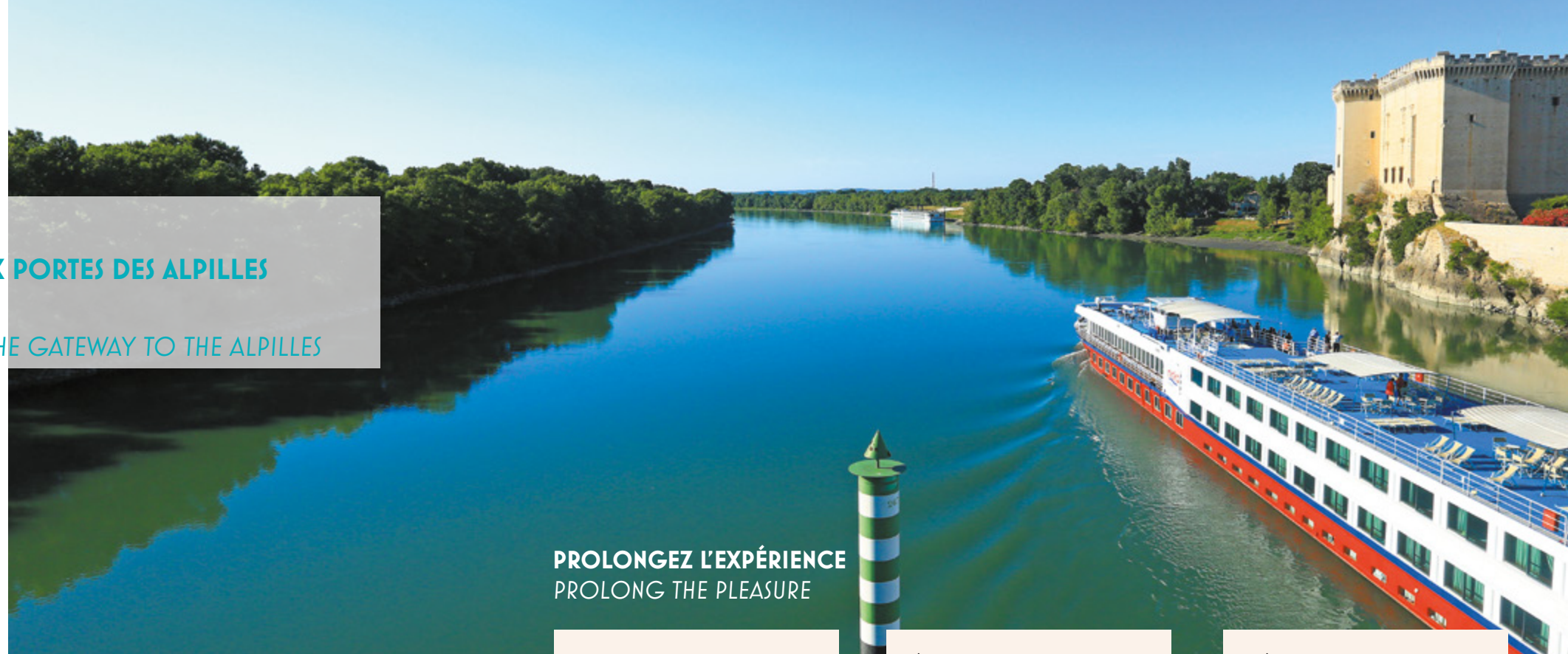


TARASCON LA LÉGENDAIRE, UNE ESCALE HISTORIQUE AUX PORTES DES ALPILLES

LEGENDARY TARASCON,
AN HISTORICAL STOPOVER AT THE GATEWAY TO THE ALPILLES

Tarascon, première halte fluviale après Avignon sur la rive gauche du Rhône, limitrophe du département du Gard, est située entre les Alpilles, le massif de la Montagnette et la Camargue. Des paysages contrastés offrent au voyageur une multitude d'activités pour découvrir son histoire et ses richesses naturelles. Cette cité provençale abrite plus d'une dizaine de monuments classés au patrimoine. Une étape fluviale unique, aux pieds du Château du roi René, l'une des plus belles forteresses médiévales de France. Dans le centre historique, la Tarasque, monstre légendaire, vous surprendra au détour d'une rue, peut-être celle du musée Souleïado, où vous découvrirez le savoir-faire ancestral de la fabrication des étoffes provençales.

The town of Tarascon - the first stopover after Avignon - is located on the left bank of the Rhône River, bordering the Gard area. Set between the Alpilles, Massif de la Montagnette and Camargue, its strikingly-contrasted scenery offers travellers a multitude of activities focusing on the site's history and natural riches. A Provençal town built bordering the Rhône, Tarascon harbours around a dozen listed monuments including King René's Castle - one of France's finest medieval fortresses - and promises unique river cruise sightseeing. Watch out for the legendary Tarasque monster lying in wait around a street corner as you roam the historic quarter... You'll no doubt come across the Musée Souleïado during your wanderings too; simply push open the door to learn all there is to know about the ancient art of Provençal fabric printing.



PROLONGEZ L'EXPÉRIENCE PROLONG THE PLEASURE

L'EXCURSION INCONTOURNABLE MUST-DO EXCURSION

Un circuit pour vous faire découvrir les secrets d'un patrimoine légendaire, une visite ponctuée d'anecdotes plus vraies que nature. Deux étapes incontournables : le Château de Tarascon, bâti sur un rocher haut de 45 mètres offrant une vue imprenable sur le Rhône et le Musée Souleïado, véritable ambassadeur d'impression sur tissu aux couleurs de la Provence.

Durée de la visite : ½ journée

Promising a deep dive into the mysteries of Tarascon's legendary heritage, this tour interspersed with real-life anecdotes features two must-see sights: Tarascon Castle, perched on a 45-metre-high rock offering stunning views over the Rhône River and Musée Souleïado, a genuine ambassador of Provence's vibrantly colourful traditional printed fabrics..

Tour length: ½ day

ABBAYE SAINT-MICHEL DE FRIGOLET

Au cœur de la Montagnette, ce haut-lieu spirituel est composé d'un monastère fondé en 1133, de l'église de Notre-Dame-du-Bon-Remède et d'un cloître, qui nous plongent dans la pureté de l'art roman du XIIe siècle.

SAINT-MICHEL DE FRIGOLET ABBAY

Nestling in the heart of the Montagnette hills, this hub of spirituality is home to a monastery founded in 1133, Notre-Dame-du-Bon Remède church and a cloister showcasing the pure beauty of 12th-century Romanesque art.

**lecoeurdelaprovence@
agglo-accm.fr**

PÉDALEZ DE TARASCON À TRAVERS LES ALPILLES

Sentinelle des rives du Rhône, Tarascon est la porte d'entrée de l'itinéraire de La Méditerranée à vélo dans les Alpilles. Saint-Rémy-de-Provence est le point d'arrêt incontournable pour vous imprégner des arômes de ce massif.

PEDAL THROUGH THE ALPILLES FROM TARASCON

A genuine sentinel standing over the banks of the Rhône River, Tarascon is set at the gateway to La Méditerranée cycle route in the Alpilles. Don't miss a stopover in Saint-Rémy-de-Provence for a full immersion in the heady scents of the hills.

**lecoeurdelaprovence@
agglo-accm.fr**

CHÂTEAU DE PANISSE

Une demeure ancienne du XVe siècle, autrefois fréquentée par Antoine de Saint-Exupéry, le Château de Panisse s'épanouit au cœur de 15 hectares d'oliveraies et produit une huile d'olive AOP Provence primée, très prisée par les chefs étoilés Michelin.

CHÂTEAU DE PANISSE

An ancient 15th century abode, once frequented by Antoine de Saint Exupéry, Château de Panisse basks amid 37 acres of olive groves and produces a prize-winning AOP Provence olive oil coveted by Michelin-starred chefs.

**lecoeurdelaprovence@
agglo-accm.fr**



**ARLES LA CRÉATIVE,
UNE ESCALE AUX RACINES ANTIQUES ET À L'ÂME D'ARTISTE**
ANCIENT ARLES, A STOPOVER WITH ROMAN ROOTS AND AN
ARTIST'S SOUL

C'est à Arles que s'ouvre le delta du Rhône, aux portes de la Camargue. Inspiratrice de Van Gogh, Arles mêle 2 000 ans d'histoire à une créativité en perpétuel mouvement. Une escale où se croisent chefs-d'œuvre d'hier et élans créatifs d'aujourd'hui. Du Museon Arlaten, fondé par Frédéric Mistral, à LUMA Arles, centre d'art et d'innovation, chaque lieu prolonge l'expérience. La fondation Lee Ufan en témoigne. Depuis juillet 2025, le musée de la Mode et du costume Fragonard enrichit encore cette destination d'exception.

The Rhône Delta starts here in Arles, at the gateway to Camargue. The city that inspired Van Gogh, Arles offers the combined charms of 2,000 years of history and a creative spirit that never rests. It is a stopover where masterpieces of yesteryear meet the creative thrust of today. From the Museon Arlaten, founded by Frédéric Mistral, to the Lee Ufan Foundation and LUMA Arles centre for art and innovation, each venue prolongs the pleasure a little more. Since July 2025, the Fragonard Museum of Fashion and Costume has further enriched this exceptional destination.



**PROLONGEZ L'EXPÉRIENCE
PROLONG THE PLEASURE**

**L'EXCURSION INCONTOURNABLE
MUST-DO EXCURSION**

Remontez le temps et traversez les siècles qui ont fait l'Histoire et la richesse de l'ancienne cité romaine. Un guide conférencier vous fera découvrir tous les vestiges de l'ancienne colonie romaine Arelate, les plus beaux chefs d'œuvre de Vincent van Gogh et Luma Arles, vaste centre culturel pensé comme un archipel.

Durée de la visite : ½ journée

Enjoy a voyage back through the centuries into the rich history of this ancient Roman town. You will discover the remains of the ancient Roman colony Arelate in the company of a tour guide and historian, together with Vincent van Gogh's most remarkable masterpieces and the vast Luma Arles cultural centre, designed to resemble an archipelago.

Tour length: ½ day

**MUSÉE DE LA MODE
ET DU COSTUME**

Fidèle à sa vocation de transmission et de partage, la maison Fragonard a inauguré en juillet 2025 à Arles son musée de la Mode et du Costume, dans l'Hôtel Bouchaud de Bussy restauré.

FASHION & COSTUME MUSEUM

True to its vocation of transmission and sharing, Maison Fragonard inaugurated in July 2025 in Arles its Museum of Fashion and Costume, housed in the restored Hôtel Bouchaud de Bussy.

groupe@arlestourisme.com

**FONDATION
VINCENT VAN GOGH**

En plein cœur d'Arles, la Fondation Van Gogh offre une escale culturelle unique, mêlant chefs-d'œuvre de l'artiste et expositions modernes, dans un cadre typiquement provençal.

**VINCENT VAN GOGH
FOUNDATION**

Set in the beating heart of Arles, the Vincent Van Gogh Foundation promises a unique cultural immersion combining masterpieces by Van Gogh and modern exhibitions, in a delightful Provençal setting.

groupe@arlestourisme.com

DOMAINE DE MÉJANES

Au cœur de la Camargue, le domaine de Méjanès offre une immersion unique. Empruntez le sentier du Vaccarès et vivez une balade nature entre faune, flore et lumières du Sud.

DOMAINE DE MÉJANES

Basking in the heart of Camargue, Domaine de Méjanès is a must-do experience. Step out on the Vaccarès trail for a nature stroll overflowing with the flora, fauna and incomparable quality of light of the South of France.

groupe@arlestourisme.com



PORT-SAINT-LOUIS-DU-RHÔNE L'INATTENDUE, UNE ESCALE "PLEIN AIR" OUVERTE SUR LA CAMARGUE

ASTONISHING PORT-SAINT-LOUIS-DU-RHÔNE,
A 100% NATURAL STOPOVER AT THE FRONTIER OF CAMARGUE

Porte d'entrée de la Camargue sauvage, Port-Saint-Louis-du-Rhône est idéalement située à l'embouchure du Grand Rhône, entre le fleuve et la mer. Depuis de nombreuses années, la plaisance et le nautisme sont en plein essor. L'anse de Carteau constitue un site exceptionnel pour la culture des moules et des huîtres, les producteurs locaux ont été de nombreuses fois récompensés pour la qualité de leurs coquillages. Cette escale offre un territoire exceptionnel empreint de caractères forts. C'est à vélo que vous découvrirez le remarquable panorama qui l'entoure. En longeant le fleuve par la voie cyclable ViaRhôna, vous arriverez sur la plage Napoléon, qui, avec ses 10 kilomètres de sable fin et de dunes est l'une des plus belles de Provence.

Set at the gateway to wild Camargue, Port-Saint-Louis-du-Rhône is ideally located at the mouth of the Grand Rhône, between the river and Mediterranean Sea. Port-Saint-Louis has been a yachting and water sports hub for many years now. Anse de Carteau is an exceptional site where mussels and oysters are farmed: the local producers have swept up numerous awards for the quality of their shellfish. This stopover unveils an extraordinary territory instilled with a powerful personality and remarkable panoramic vistas, ideally explored by bike. A riverside ride along the Via Rhôna cycle path unveils Plage Napoléon, one of Provence's most beautiful beaches spanning an awe-inspiring 10 kilometres of fine sand and dunes.



PROLONGEZ L'EXPÉRIENCE PROLONG THE PLEASURE

L'EXCURSION INCONTOURNABLE MUST-DO EXCURSION

Visitez la Tour Saint Louis et admirez son panorama, participez à un atelier collage d'huître avec Camargue Coquillages, embarquez en nêgo-chin pour découvrir les espaces naturels, puis parcourez le sentier du They du Mazet. Un parcours riche en patrimoine, traditions locales et immersion au cœur de la nature camarguaise !

Durée de la visite : ½ journée

Visit Tour Saint Louis to admire the panoramic vistas, take part in a shellfish workshop courtesy of Camargue Coquillages, hop on a Nego Chin flat-bottomed boat to explore the wetlands, then roam the They du Mazet discovery trail... A full immersion in Camargue's natural treasures, rich in heritage and local traditions!

Tour length: ½ day



Activité proposée à bord /
Activity available onboard

COMME AU CABANON



Un repas à bord ou au cabanon, signé du chef Sylvain Chabassieu, allie cuisine traditionnelle et produits du terroir pour un moment savoureux, authentique et convivial, sur simple demande.

LE CABANON SYLVAIN

A delicious traditional lunch crafted with local produce and signed by Chef Sylvain Chabassieu, served on board or at the Cabanon. A flavourful, authentic and delightfully friendly experience by simple request.

contact@porsaintlouis-tourisme.fr

DÉCOUVERTE À VÉLO DES ESPACES NATURELS CAMARQUAIS

Accessible à vélo toute l'année, la ViaRhôna vous conduit jusqu'à la plage Napoléon, entre nature sauvage, lagunes, roselières et flamants roses, pour une pause nature inoubliable.

CAMARGUE'S NATURAL RICHES BY BIKE

Accessible to cyclists all year round, the ViaRhôna cycle route takes you to Plage Napoléon, swathed in wild natural scenery, lagoons, reed beds and pink flamingos... An unforgettable foray into nature.

**viarhona.com/itineraire/
arles-a-port-saint-louis-du-rhone**

LA MANADE CARRETON

Bientôt présente à Port-Saint-Louis-du-Rhône, la Manade Carreton offrira une immersion unique à vélo ou à pied, pour observer de près les taureaux camarguais dans leur milieu naturel et découvrir les traditions de la manade camarguaise.

THE MANADE CARRETON

Soon available in Port-Saint-Louis-du-Rhône, the Manade Carreton will be offering walkers and cyclists a unique chance to observe Camargue bulls in their natural environment and discover Camargue's world-famed ranching traditions.

contact@portsaintlouis-tourisme.fr



MARTIGUES, LA LUMINEUSE, UNE ESCALE ENTRE ÉTANG ET CALANQUES
RADIANT MARTIGUES, A STOPOVER BETWEEN LAGOONS AND COASTAL FJORDS

Ville étape et tête de ligne, Martigues est une escale incontournable de croisière sur le Rhône provençal. Située entre la Méditerranée, la Côte Bleue et l'Étang de Berre, la ville est veinée de canaux. Ville d'art et d'histoire, "la Venise Provençale" est baignée de lumière, inspirant ainsi les plus grands peintres et cinéastes. En traversant le quartier de l'Île, vous découvrez "Le Miroir aux oiseaux", le port pittoresque emblématique de la ville, reflétant sur son eau calme les maisons martégaies aux façades colorées, se transformant en véritable piste de danse pendant les festivités estivales. Côté saveur et gourmandise, les produits de la mer sont rois. C'est au bord du «Calen» que vous goûterez la poutargue, le caviar martégal, raconté par les pêcheurs du cru. Une escale inédite, à ne pas manquer.

Marking the end of your river adventure, Martigues is an absolute must-see on the Provencal section of the Rhône River. Set between the Mediterranean Sea, Côte Bleue coast and Etang de Berre – Europe's largest saltwater lake – it is criss-crossed with a maze of canals. An official Town of Art & History, the "Little Venice of Provence" is bathed in a very special light that has inspired the world's greatest artists and movie directors. As you cross the Quartier de l'Île quarter, you will come to the Miroir aux Oiseaux, the town's picturesque and iconic port reflecting colourful house façades in its still waters, transformed into a genuine dancefloor during the town's summer festivities. On the gastronomy front, seafood reigns here. Climb aboard the Calen for a taste of poutargue - the caviar of Martigues - in the company of local fishermen. A not-to-be-missed stopover.



PROLONGEZ L'EXPÉRIENCE
PROLONG THE PLEASURE

L'EXCURSION INCONTOURNABLE
MUST-DO EXCURSION

Partez pour une exploration de la ville avec un guide conférencier à travers ses ruelles, ses canaux et ses ponts. Découvrez le quartier ancien des pêcheurs, le "miroir aux oiseaux" avec ses façades colorées et ses barques anciennes. Suivant la saison, visite possible en bateau pour découvrir la ville "autrement" depuis ses canaux.

Durée de la visite : 2h à pied - 1h30 en bateau

Head out with an official guide to explore the town's lanes, canals and bridges. Discover the ancient fishermen's quarter – the Miroir aux Oiseaux – with its colourful façades and old fishing boats. According to the season, enjoy a new angle on the town with a boat tour of the canals.

Tour length: 2 hrs on foot – 1½ hrs by boat



Activité proposée à bord /
 Activity available onboard

ATELIER CUISINE DURABLE EN MER AVEC LE CHEF DE CUISINE D'UNE FERME AGRO-ÉCOLOGIQUE



Escapade culinaire en mer avec le chef Julien : cuisinez des légumes oubliés en menu zéro déchet, éthique et créatif. Un moment engagé, convivial et savoureux, entre terre et mer.

SUSTAINABLE COOKING CLASS AT SEA WITH AN AGRO-ECOLOGICAL FARM CHEF

Culinary escapade at sea with Chef Julien: craft a zero-waste, ethical and creative menu using forgotten vegetables. A committed, friendly and flavourful experience between land and sea.

c.rochedy@splte-martigues.fr

BALADE ÉCO-RESPONSABLE AUTOUR DE L'ÉTANG DE BERRE

Explorez l'Étang de Berre entre nature, patrimoine et écologie : une éco-balade immersive au rythme du slow tourisme, entre lagune, villages anciens et renaissance environnementale.

ECO-FRIENDLY STROLL AROUND ÉTANG DE BERRE

Explore Étang de Berre lagoon, a hub of nature, heritage and ecology. An immersive, slow tourism eco-stroll between lagoons, ancient villages and environmental rebirth.

c.rochedy@splte-martigues.fr

CIRCUIT AUTOUR DU CINÉMA À PIED OU EN BATEAU

Balade cinéphile entre terre et mer, de la Cinémathèque Gnidzaz à Port-de-Bouc : un voyage immersif au cœur des tournages cultes et du patrimoine cinéma de Martigues.

MOVIE TOUR ON FOOT OR BY BOAT

A delightful tour for movie fans between land and sea, from the Cinémathèque Gnidzaz in Martigues to Port-de-Bouc: an immersive foray into cult film locations and Martigues' movie legacy.

c.rochedy@splte-martigues.fr



CROISIÈRES THÉMATIQUES

SPECIALIST-INTEREST RIVER CRUISES

La Provence Fluviale vous invite à vivre une expérience. À quelques encablures des quais, des moments de détente, d'apprentissage et de transmission, des rencontres avec de vrais passionnés attendent le visiteur.

Provence Fluviale invites you to live the Provence experience: a unique blend of excitement, relaxation, enrichment and encounters with passionate men and women, all just a short hop from the quaysides.

CULTURE & PATRIMOINE

CULTURE & HERITAGE

p. 18

SAVOIR-FAIRE & TRADITIONS

KNOW-HOW & TRADITIONS

p. 20

LA ROUTE DES PEINTRES

THE ART ROUTE

p. 22

NATURE & ACTIVITÉS SPORTIVES

NATURE & SPORT

p. 24

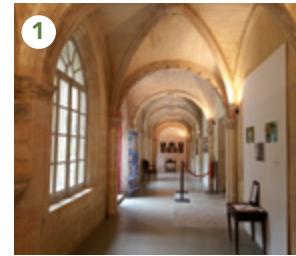
GASTRONOMIE & CENOTOURISME

GASTRONOMY & WINE TOURISM

p. 26

CULTURE & PATRIMOINE

CULTURE AND HERITAGE



1
Les Cordeliers - Musée d'art et d'histoire situé dans un ancien cloître
Les Cordeliers - Museum of Art and History located in a former cloister
Tarascon
chateau.tarascon.fr



2
Carrières des Lumières
Carrières des Lumières
Multimedia Exhibition Centre
Les Baux-de-Provence
carrieres-lumieres.com



3
Cité antique de Glanum
Glanum Roman Site
Saint-Rémy-de-Provence
site-glanum.fr



4
Château de l'Empéri - Musée militaire dans le plus ancien château fort de Provence
Château de l'Empéri - Discover a military museum inside the oldest fortified castle in Provence
Salon-de-Provence
visitsalondeprovence.com



5
Luma Arles, un centre d'art et de culture dédié à la création contemporaine
Luma Arles, an arts and cultural center dedicated to contemporary creation
Arles
Luma.org



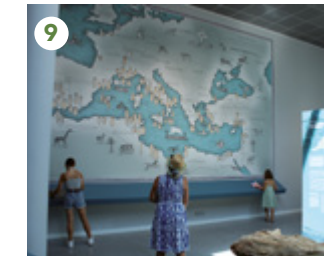
6
Musée Départemental Arles Antique
Arles Roman Museum
Arles
arlesantique.fr



7
Visite commentée du Fort de Bouc
Guided tour of Fort de Bouc
Martigues
martigues-tourisme.com



8
Découverte de Miramas-le-Vieux
Tour of Historic Miramas
Miramas
miramas.fr



9
Musée des Saintes-Maries-de-la-Mer, archéologie maritime
Saintes-Maries-de-la-Mer archeology museum
Saintes-Maries-de-la-Mer
museedesaintesmariesdelamer.fr

SAVOIR-FAIRE & TRADITIONS

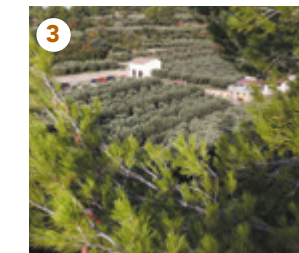
KNOW-HOW & TRADITIONS



Les Santons Beaumond
Vouriot, atelier de fabrication
artisanale de santons
The Beaumond Vouriot
Santons, handcrafted Santon
Workshop
Tarascon
santons-beaumond.fr



Les Olivades, fabrique de
tissus provençaux depuis 1818
Les Olivades
Provencal Fabric Manufacturer
since 1818
Saint-Etienne-du-Grès
olivades.fr



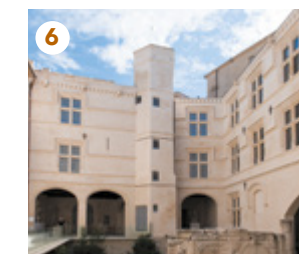
Mas des Bories, producteurs
d'huiles d'olive d'exception en
Provence
Mas des Bories, producers
of exceptional olive oils in
Provence
Salon-de-Provence
masdesbories.com



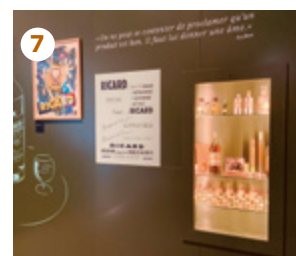
Savonnerie centenaire Rampal
Latour et son musée d'histoire
The century-old Rampal Latour
soap factory and its history
museum
Salon-de-Provence
rampal-latour.fr



Atelier de fabrication d'un
fuseau de lavande avec Elsa
Lenthal
Lavender Wand Making With
Elsa Lenthal
Les Baux-de-Provence
contact@elsalenthal.com



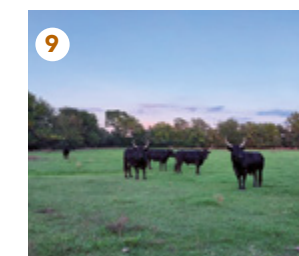
Le Museon Arlaten, musée de
la Culture provençale fondé
par Frédéric Mistral
Museon Arlaten, museum of
Provençal culture founded by
Frédéric Mistral
Arles
museonarlaten.fr




Musée Paul Ricard,
domaine de Méjanes
Paul Ricard Museum
Arles
mejanes-camargue.fr



Maison du cheval Camargue
Camargue Horse Museum
Saintes-Maries-de-la-Mer
maisonduchevalcamargue.com



Manade Albert Chapelle
Saint-Martin-de-Crau
Albert Chapelle Ranch
Saint-Martin-de-Crau
manade-albert-chapelle.fr

 Activité proposée à bord /
Activity available onboard

LA ROUTE DES PEINTRES

THE ART ROUTE



1
Musée Estrine
Espace van Gogh; Peinture & art graphique des XX^e & XXI^e siècle / van Gogh permanent exhibition; modern and contemporary art
Saint-Rémy-de-Provence
musee-estrine.fr



2
Musée Yves Brayer Art figuratif du XX^e siècle
Figurative art of the XXth century
Les Baux-de-Provence
yvesbrayer.com



3
Fondation Vincent van Gogh
Vincent van Gogh Foundation
Arles
fondation-vincentvangogh-arles.org



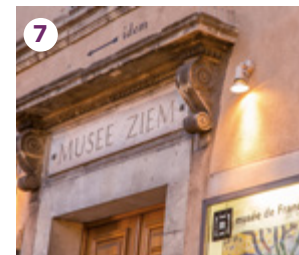
4
Musée Réattu. Œuvres du peintre arlésien Jacques Réattu & collection de dessins de Picasso / Jacques Réattu & Picasso drawings collections
Arles
museereattu.arles.fr



5
Atelier d'art : peindre "à la van Gogh"
van Gogh Painting Workshop
Arles
arlestourisme.com



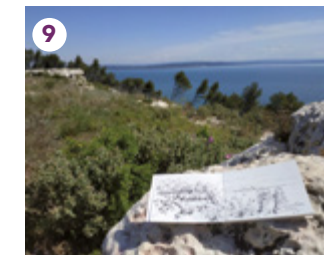
6
Parcours van Gogh
van Gogh Walk
Saintes-Maries-de-la-Mer
saintesmaries.com



7
Musée Ziem Beaux-arts
Ziem Museum Fine Art museum
Martigues
martigues-tourisme.com



8
Circuit des peintres
Art Walk
Martigues
martigues-tourisme.com

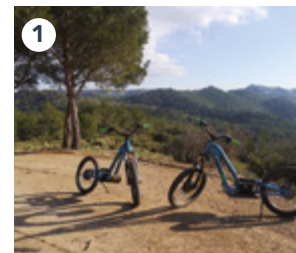


9
Atelier peinture avec un aquarelliste
Watercolour Painting Workshop
Istres
istres-tourisme.com

 Activité proposée à bord /
Activity available onboard

NATURE & ACTIVITÉS SPORTIVES

NATURE & SPORT



1
Les Alpilles en trottinette
Electric Scooter Tour of the Alpilles
Saint-Rémy-de-Provence
trottaventura.com



2
Observation des étoiles avec les télescopes sur l'esplanade du Château
Stargazing with telescopes on the Château esplanade
Les Baux-de-Provence
lesbauxdeprovence.com



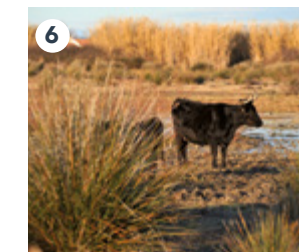
3
En selle dans les Alpilles aux Écuries Le Petit Roman
Horse-Riding in the Alpilles
Maussane-les-Alpilles
randochevalalpilles.com



4
100% écolo... La balade en vélo sur la ViaRhôna
100% Eco-Friendly Cycle Tour on the ViaRhôna
D'Arles à Port-Saint-Louis-du-Rhône
arlestourisme.com



5
Pêche en mer à bord du bateau les Quatre Maries
Sea Fishing on Board Les Quatre Maries
Saintes-Maries-de-la-Mer
lesquatremaries.fr



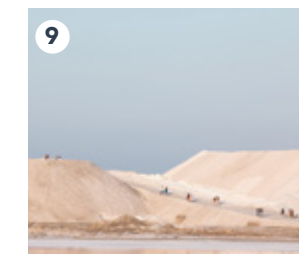
6
Découverte à pied de la réserve naturelle des Marais du Vigueirat - Walking discovery Tour of the Marais de Vigueirat Nature Reserve
Mas-Thibert
marais-vigueiratreserves-naturelles.org



7
Randonnée sur le sentier des vigneron
Hike Along the Wine Route
Martigues
martigues-tourisme.com



8
Balade guidée sur les rives de l'étang de Berre
Guided Tour of the Banks of Étang de Berre Sea Lake
Istres
cen-paca.org



9
Visites guidées dans les anciens salins de Camargue
Guided tours in the former salt flats of the Camargue
Salin-de-Giraud
www.arlestourisme.com

ŒNOTOURISME & GASTRONOMIE

WINE TOURISM & GASTRONOMY



1 Visite du Moulin Castellas et dégustation d'huile d'olive
Mill tour and olive oil tasting
Les Baux-de-Provence
info@castelas.com



2 Mas de la Dame, visite et dégustation de vins de Provence en plein cœur des Alpilles
Mas de la Dame – Tour and tasting of Provence wines in the heart of the Alpilles
Les Baux-de-Provence
masdeladame@masdeladame.com



3 Distillerie Liqueur Frigolet : visite, vente et dégustation.
Frigolet Liqueur Distillery : Visit, sale and tasting
Graveson
Frigoletliqueur.com



4 Château d'Estoublon
Découverte huile et vin, 1489
Oil & Wine Discovery at Château d'Estoublon since 1489
Fontvieille
chateau-estoublon.com



5 Bigourdan Distillerie de Camargue Gin Méditerranéenne
Bigourdan Camargue Distillery - Mediterranean Gin
Arles
bigourdan.com



6 La Maison du Riz de la famille Rozière, riziculteur depuis cinq générations
Rice Museum with the Rozière family, rice farmer for 5 generations
Arles
maisonduriz.com



7 Visite et dégustation "spécialités provençales Terre et Mer"
Land & Sea Specialities Tour & Tasting
Martigues
martigues-tourisme.com



8 Visite de la brasserie artisanale du Sulauze et dégustation
Sulauze Craft Brewery Tour & tasting
Miramas
brasseriesulauze.com



9 Camargue Coquillages
Culture traditionnelle de coquillages- visite et dégustation d'huîtres
Traditional shellfish farming, with oyster tasting and guided visits
Port-Saint-Louis-du-Rhône
camarguecoquillages.fr



POURSUIVEZ L'EXCURSION
YOUR TRIP CONTINUES

Les Bouches-du-Rhône sont un parfait duo entre nature et urbanité. La variété des paysages offre un extraordinaire terrain d'exploration pour les visiteurs. Mer, campagne, ville, montagne : on change de décor au gré de ses envies. Le matin, on ouvre les volets sur la montagne Sainte-Victoire et on se connecte aux odeurs de la garrigue. On enfile son maillot pour se rafraîchir 30 minutes plus tard à l'ombre d'une calanque, les pieds dans l'eau !

The Bouches-du-Rhône area offers a dynamic duo of natural and urban pleasures. Endlessly-varied scenery promises visitors an extraordinary playground. Sea, country, town or mountain – whatever your whim, there's always a picture-postcard decor within arm's reach. Open your shutters in the morning to the sight of Sainte-Victoire Mountain, breathe in the herby scents of the garrigue, then slip into your swimwear for a refreshing dip in the nearby Calanques fjords!

ESCAPADE À MARSEILLE,
ESCAPADE IN MARSEILLE

p. 30

ESCAPADE À AIX-EN-PROVENCE,
ESCAPADE IN AIX-EN-PROVENCE

p. 31

ESCAPADE À CASSIS,
ESCAPADE IN CASSIS

p. 32

ESCAPADE À AUBAGNE,
ESCAPADE IN AUBAGNE

p. 33

ESCAPADE À MARSEILLE

ESCAPADE IN MARSEILLE



VIEUX-PORT

À une heure de Port-Saint-Louis-du-Rhône et à 40 minutes de Martigues, Marseille se dévoile comme un tableau. La cité phocéenne est un incontournable pour un week-end prolongé avant d'embarquer ou après une croisière. Une ville inondée de soleil, terriblement photogénique, qui fourmille de quartiers à découvrir, comme autant de villages et d'ambiances qui se télescopent au quotidien : le Panier, plus ancien quartier de Marseille, le Vieux-Port en plein cœur de ville, Noailles et ses étals colorés, la corniche Kennedy qui longe la Méditerranée... Au large, l'archipel du Frioul et le Château d'If. Et la Bonne Mère qui veille sur cette ville à nulle autre pareille.

Located just one hour from Port-Saint-Louis-du-Rhône and 40 minutes from Martigues, the ancient Greek city of Marseille is a genuine work of art and absolute must for a long weekend before or after your river cruise. Bathed in sunshine and flawlessly photogenic, Marseille offers up a maze of quarters resembling little villages, forming a kaleidoscope of different moods: Le Panier, Marseille's oldest quarter, the Vieux Port (Old Port) nestling in the beating heart of the city, Noailles with its colourful market stalls, the Corniche Kennedy coast road running alongside the Med and Frioul archipelago, home to the infamous Château d'If. Not forgetting, of course, Notre Dame de la Garde Basilica, locally nicknamed The Good Mother, benevolently standing guard over this city apart.

ESCAPADE À AIX-EN-PROVENCE

ESCAPADE IN AIX-EN-PROVENCE



CENTRE VILLE

Plus petite que sa consœur Marseille, Aix-en-Provence n'en n'est pas moins attirante. Ses ruelles pleines de charme, ses façades cossues, ses fontaines moussues et ses marchés animés en font un lieu de villégiature très agréable et à taille humaine. Haut lieu culturel, elle ravira les amateurs d'art et d'histoire qui pourront visiter l'Hôtel de Caumont, le Musée Granet ou encore l'Atelier Cézanne où le peintre avait l'habitude d'immortaliser la montagne Sainte-Victoire. Séjourner à Aix-en-Provence c'est aussi se donner la possibilité de sillonner les routes de campagne et de s'arrêter dans des domaines viticoles ou de se détendre aux Thermes Sextius pour récupérer d'une semaine de navigation sur le Rhône.

Smaller than neighbouring Marseille, Aix-en-Provence is an irresistibly beautiful and human-scale town, chock-a-block with charming old lanes, cosy façades, mossy fountains and lively markets. A genuine hub of culture, it promises to please art and history lovers, who will definitely want to visit the Hôtel de Caumont, Musée Granet Museum and Atelier Cézanne studio, where the artist immortalized Sainte-Victoire mountain many times over. Make the most of your stay in Aix-en-Provence to tour the adjacent country roads and stop off at the local vineyards, or enjoy a spot of pampering at the Thermes Sextius spa centre to recharge your batteries after a week sailing down the Rhône River.

ESCAPADE À CASSIS ESCAPADE IN CASSIS



VIGNOBLE À CASSIS

Après le Rhône, cap sur Cassis, joyau niché entre falaises de calcaire et mer turquoise. Flânez sur le port, observez les barques colorées et laissez-vous séduire par les ruelles animées. Imprégnez-vous de l'atmosphère méditerranéenne, douce et authentique à chaque détour. En soirée, profitez d'un apéritif en terrasse ou contemplez le coucher du soleil sur les calanques. La nuit à Cassis offre calme et charme, idéale pour une pause après votre croisière. Le lendemain, partez à pied sur les sentiers du parc national ou en mer découvrir les criques. Entre nature spectaculaire et art de vivre provençal, Cassis conclut votre voyage en harmonie.

After the Rhône it's time to head to Cassis, a genuine jewel tucked between limestone cliffs and turquoise waters. Amble along the port to admire the colourful fishing boats, before slipping into the seductive village lanes. Lap up the gentle and authentic Mediterranean atmosphere around every street corner. In the evening, sip an aperitif on a pretty terrace or watch the sun go down over the Calanques fjords. A night in Cassis promises calm and charm - ideal for unwinding after your busy cruise schedule. The next day, step out onto the trails of the national park or hop on a boat to tour the fjords. A temple of spectacular natural beauty and Provençal lifestyle, Cassis is the perfect way to wind up your stay.

ESCAPADE À AUBAGNE ESCAPADE IN AUBAGNE



LE GARLABAN

À quelques encablures de Marseille, Aubagne respire la Provence de Marcel Pagnol. Ici le travail de l'argile est une tradition séculaire. Ateliers de céramistes ou de santonniers, l'artisanat s'y donne à cœur joie. Véritable paradis des activités de pleine nature, on y vient aussi pour des balades à travers le Massif du Garlaban ou le Pays Minier, le Massif de l'Étoile ou de la Sainte Baume. L'idéal est de se loger dans une bastide typique et profiter de la situation privilégiée d'Aubagne pour sillonner la Provence : Gémenos et la vallée de Saint-Pons, Cassis, son port et ses vignobles «vue mer», Puyloubier et ses domaines viticoles accrochés à la montagne Sainte-Victoire, Mimet et son panorama exceptionnel... Des vacances qui fleurent bon l'art de vivre !

Situated a short hop from Marseille, Aubagne embodies the Provence so beautifully described by author Marcel Pagnol. Working the local clay is a time-honoured tradition here and you'll find plenty of ceramics and santon figurine makers still joyfully flying the flag of their heritage. A paradise for outdoor leisure lovers, Aubagne offers many walks through the herb-scented slopes of the Garlaban, Pays Minier ancient quarries, rocky Massif de l'Étoile and rolling Sainte Baume hills. Aubagne is ideally located for exploring Provence, with easy-to-reach tour options including Gémenos and Saint-Pons Valley, Cassis with its port and vineyards overlooking the sea, Puyloubier and its vines set clinging to the slopes of Sainte-Victoire mountain, or Mimet with its sweeping panoramic views... A holiday steeped in Provence's legendary lifestyle!

LES RENDEZ-VOUS À NE PAS MANQUER ! MUST-SEE EVENTS!

PRINTEMPS / SPRING

SALON DES MÉTIERS D'ART DES BAUX-DE-PROVENCE Avril / April - Les Baux-de-Provence

Une cinquantaine d'artisans d'art réunis dans différents lieux du village pour 3 jours d'exposition et d'ateliers. *Around fifty craft artisans gathered in various locations across the village for three days of exhibitions and workshops.*

lesbauxdeprovence.com

FESTIVAL DU DESSIN

Avril - Mai / April-May - Arles

Événement annuel dédié à la célébration du dessin sous toutes ses formes. Il rassemble artistes contemporains et œuvres patrimoniales dans divers lieux emblématiques de la ville. *An annual event celebrating drawing in every shape and form, bringing together contemporary artists and heritage works alike at various iconic venues throughout town.*

www.festivaldudessin.fr

FÊTE DE LA TRANSHUMANCE

Mai / May - Saint-Martin-de-Crau

L'une des plus belles fêtes traditionnelles mettant à l'honneur la transhumance et le monde agricole pastorale. *One of Provence's most beloved traditional celebrations, bringing together the region's farmers and their flocks every year.*

www.lecoeurdelaprovence.fr

LA NUIT DES MUSÉES

Mai / May - Musée Départemental Arles Antique, Arles

La Nuit des Musées à Arles est un rendez-vous culturel annuel qui invite le public à découvrir gratuitement, en soirée, les musées de la ville sous un autre jour. *A night at the museum in Arles! This delightful annual cultural event invites the public to enjoy a new angle on the town's museums free of charge.*

www.arlesantique.fr

FESTIVAL DE LA CAMARGUE ET DU DELTA DU RHÔNE

Mai - Juin / May-June

Port-Saint-Louis-du-Rhône

Les acteurs du territoire s'associent pour échanger et débattre sur les questions environnementales. *Local stakeholders will be getting together to debate and put forward ideas on environmental issues.*

www.festival-camargue.fr

LES CHARRETTES RAMÉES

Fin mai à mi-septembre / Late May - mid September - Terre de Provence Agglomération

Elles animent les villages et enchantent les visiteurs : une manifestation joyeuse et haute en couleur des traditions de la Provence mistralienne. Inscrites depuis 2018 au patrimoine culturel immatériel de la France, elles perpétuent un héritage vivant et profondément enraciné. *A joyful and colourful celebration of the Provençal traditions cherished by Frédéric Mistral, these magnificent horse and cart processions light up the local villages and enchant visitors. Part of France's Intangible Cultural Heritage since 2018, they continue to fly the flag of a deeply-anchored living legacy.*

www.myterredeprovence.fr

ÉTÉ / SUMMER

FÊTE DE LA TARASQUE

Juin / June - Tarascon

Chaque année, les Fêtes de la Tarasque invitent à (re)découvrir Tarascon, ses légendes et ses grands personnages, dont la vie au temps du Roi René. *This annual medieval festival invites visitors to (re)discover Tarascon, its legends, colourful characters and life in the days of the Good King René.*

www.tarascon.fr

LES FÊTES DE LA MER

Juin / June - Martigues

La Fête de la mer et de la Saint-Pierre sont des rendez-vous incontournables de la ville. Challenge de rames traditionnelles, jeux d'antan, messe des pêcheurs et procession de la statue de Saint-Pierre. *The town's Sea and Saint Peter's Day Celebrations are a must-do, featuring a captivating line-up of rowing races, old-fashioned games, a fishermen's mass and Saint Peter's statue procession.*

www.martigues-tourisme.com

FÊTE VENITIENNE

Juillet / July - Martigues

Depuis 1928, Martigues, surnommée la "Venise provençale" s'illumine lors du premier weekend de juillet. *Created in 1928, this annual fair lights up the town of Martigues, the "Little Venice of Provence", on the first weekend of July.*

www.martigues-tourisme.com

LES RENCONTRES DE LA PHOTOGRAPHIE D'ARLES

De juillet à octobre / July-October - Arles

Les Rencontres d'Arles réunissent chaque année les meilleurs photographes venus du monde entier et ouvrent de nouveaux horizons artistiques. *Held every year, Les Rencontres brings together the finest photographers from around the world to explore new artistic horizons.*

www.rencontres-arles.com

FESTIVAL LES SUDS

Juillet / July - Arles

Une sélection de concerts de musique du monde par les meilleurs talents internationaux. *A buzzing line-up of world music concerts by top international talents.*

suds-arles.com

FESTIVAL INTERNATIONAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE AU CHÂTEAU DE L'EMPÉRI

Juillet - Août / July - August - Salon-de-Provence

Chaque été une trentaine de solistes de premier plan se réunissent autour d'une programmation inédite et dans un cadre exceptionnel. *Every summer, around thirty world-class soloists come together for an original program in an exceptional setting.*

festival-salon.fr/fr/concerts

FESTIVAL PHARE

Août / August - Arles

Le Festival Phare célèbre le court métrage contemporain au cœur du Théâtre Antique d'Arles, avec une programmation créative, festive et engagée. *Held at Arles' Roman Theatre, the Festival Phare celebrates contemporary short films with a creative, festive and committed programme.*

www.festival-phare.fr

AUTOMNE / AUTUMN

LES FLÂNERIES AU MIROIR

Septembre / September - Martigues

Martigues cultive sa ressemblance avec Venise, découvrez 140 masqués et costumés, venant de France et d'Europe. *A magnificent celebration of Martigues, the "Little Venice of Provence", showcasing 140 masked actors from France and Europe in traditional costume dress.*

www.martigues-tourisme.com

MONUMENT'ARLES

À partir d'octobre / From October - Arles

Les monuments d'Arles, classés à l'UNESCO, prennent vie avec musique, danse, théâtre et spectacles pour une immersion artistique unique. *Arles' UNESCO World Heritage monuments spring to life with music, dance, theatre and shows, for a unique artistic immersion.*

www.arlestourisme.com

MARCHÉ DE NOËL ARTISANAL

Novembre / November - Halle de Martigues

Plongez dans la magie des fêtes avec plus de 150 exposants en artisanat d'art et spécialités gastronomiques. *Plunge into the magic of Christmas, with over 150 arts & crafts stands and a myriad of gastronomic delicacies*

www.martigues-tourisme.com

LA FÊTE DES BERGERS ET DES TRADITIONS

Novembre / November - Istres

Événement annuel incontournable qui rend hommage à la tradition provençale, à la transhumance et à la terre de la Crau. *A must-do annual event celebrating Provence's age-old traditional transhumance and the fertile soil of La Crau.*

www.istres-tourisme.com

FESTIVAL D'ABRIVADO

Novembre / November - Saintes-Maries-de-la-Mer

Chaque année, le Festival d'abrivado regroupe plus de 200 gardians et 1000 chevaux venus de toute la Provence pour participer à ce Festival sur les plages de la ville. *Held every year, the palpitating Festival d'Abrivado brings together over 200 "gardians" (horseback herdsman) and 1,000 horses from throughout Provence on the beaches of Saintes-Maries-de-la-Mer.*

www.saintesmaries.com

NOËL / CHRISTMAS SEASON

LE MARCHÉ AUX SANTONS / Santon Figurine Market

Novembre / November - Tarascon

Chaque année, un grand nombre de maîtres santonniers sont présents pour nous faire découvrir leur savoir-faire et leur univers provençal. *Held every year, this market welcomes a host of master santon figurine makers come to introduce visitors to their age-old Provençal know-how and wares.*

www.tarascon.fr

LES CALEND'ARLES

Novembre / November - Arles

Noël à Arles mêle féerie et tradition tout au long de décembre. Au programme : déambulations, concerts, jeux, crèches provençales et projections, pour un Noël authentique aux couleurs de la Provence et de la Camargue. *Magic meets tradition throughout December in Arles, with a festive line-up of processions, concerts, games, Provençal nativity scenes and film screenings. The promise of an authentic Christmas swathed in the colours of Provence and Camargue.*

www.arlestourisme.com

ACCÈS AUX ESCALES FLUVIALES EN PROVENCE

RIVER STOPOVERS IN PROVENCE – HOW TO GET THERE

DIRECTION TARASCON

- > Embarcadère croisière : à 500 m du centre-ville, à 1,3 km de la gare SNCF
- > Depuis l'Aéroport Marseille Provence : trajet en train via la gare de Vitrolles, avec correspondance (Miramas ou Avignon) : durée environ 1h50
- > Depuis la gare Marseille Saint-Charles : environ 5 liaisons TER par jour, durée moyenne 1h

DIRECTION ARLES

- > Embarcadère croisière : Quai du 8 Mai 1945 (quai Lamartine), à 300 m de la gare SNCF
- > Depuis l'Aéroport Marseille Provence : trajet en train avec correspondance : durée environ 1h30
- > Depuis la gare Marseille Saint-Charles : nombreuses liaisons quotidiennes en TER, durée entre 45 min et 1h
- > Depuis Paris : durée environ 3h30 à 4h30 en train
- > Depuis Lyon : durée entre 2h et 2h45

DIRECTION PORT-SAINT-LOUIS-DU-RHÔNE

- > Embarcadère croisière : Quai Bonnardel, à côté de l'office de tourisme
- > Depuis l'Aéroport Marseille Provence : bus avec correspondances via Fos-sur-Mer, durée environ 2h30

DIRECTION MARTIGUES

- > Embarcadère croisière : à environ 1 km du centre-ville
- > Depuis l'Aéroport Marseille Provence : bus direct : durée environ 1h
- > Depuis la gare Marseille Saint-Charles : Train TER avec ou sans correspondance, durée en moyenne 1h

RIVER STOPOVERS IN PROVENCE

TARASCON

- > Cruise quay: 500 m from town centre, 1.3 km from railway station
- > From Marseille-Provence Airport: by rail (connections from Miramas or Avignon via Vitrolles): length 1 hr 50 mins approx
- > From Marseille Saint-Charles railway station: around 5 daily regional express train (TER) services: average length 1 hr

ARLES

- > Cruise quay: Quai du 8 Mai 1945 (Quai Lamartine), 300 m from railway station
- > From Marseille-Provence Airport: by rail (connecting services): length 1½ hrs approx
- > From Marseille Saint-Charles railway station: numerous daily regional express train (TER) services: average length: length 45 mins to 1 hr
From Paris: 3½ to 4½ hrs by rail
From Lyon: 2 to 2¾ hrs

PORT-SAINT-LOUIS-DU-RHÔNE

- > Cruise quay: Quai Bonnardel, next to Tourist Office
- > From Marseille-Provence Airport: bus connections via Fos-sur-Mer: length 2½ hrs approx

MARTIGUES

- > Cruise quay: 1 km from town centre
- > From Marseille-Provence Airport: direct bus service: 1 hr approx
- > From Marseille Saint-Charles railway station: Regional express train (TER) with or without connections: average journey time 1h

CONTACTS TOURIST OFFICE CONTACTS

PROVENCE TOURISME

Anne-Sylvie Gautier
Chargée de Promotion
Internationale -
Filière croisière
*International Promotion Officer /
Cruise Sector*
+33 (0)4 91 13 84 44
asgautier@myprovence.fr
www.myprovence.fr

VOIES NAVIGABLES DE FRANCE

Thomas Delvalle
Direction du Développement /
Filières Tourisme & Loisirs
*Development / Tourism & Leisure
Sectors*
+ 33 (0)6 98 80 24 20
Thomas.DELVALLE@vnf.fr
www.vnf.fr

DÉPARTEMENT DES BOUCHES- DU-RHÔNE

Martine Dupeyron
Chargée de mission Tourisme et
attractivité du territoire
*Project Manager / Area Tourism and
Attractiveness*
+33 (0)4 13 31 39 92
martine.dupeyron@departement13.fr
www.departement13.fr

SYNDICAT MIXTE PROVENCE FLUVIALE

Elisa Chavanne
Chargée de mission Grands Projets
Project Manager
+33 (0)4 13 31 23 06
smpf@departement13.fr
www.provencefluviale.fr

RIVER CRUISE EUROPE

Monique Radings
contact@river-cruise-europe.com
<https://river-cruise-europe.com/>

OFFICE DE TOURISME D'ARLES CAMARGUE

Jean-Pierre Bœuf
Directeur / *Director*
+33 (0)4 90 18 41 31
direction@arlestourisme.com
www.arlestourisme.com

OFFICE DE TOURISME D'AIX-EN-PROVENCE

Jean-Philippe Alfonsi
Responsable pôle promotion
et commercialisation
Commercialisation Groupes
Promotion & Marketing Manager
+33 (0) 4 42 16 11 88
jpalfonsi@aixenprovencetourism.com
www.aixenprovencetourism.com

OFFICE DE TOURISME INTERCOMMUNAL DU PAYS D'AUBAGNE ET DE L'ÉTOILE

Lucie Gaubert
Responsable Promotion et
Marketing Touristique
*Tourism Promotion & Marketing
Manager*
+33 (0) 4 42 03 49 98
lucie.g@tourisme-paysdaubagne.fr
www.tourisme-paysdaubagne.fr

OFFICE DE TOURISME LES BAUX-DE-PROVENCE

Stepanka BARRAL
Directrice / *Director*
+33 (0)4 90 54 34 39
direction.tourisme@
lesbauxdeprovence.com
www.lesbauxdeprovence.com

OFFICE DE TOURISME DE CARRY-LE-ROUET

Frank DEVOS
Directeur / *Director*
+33 (0)4 42 13 20 36
fdevos@mairie-carrylerouet.fr
www.otcarrylerouet.fr

OFFICE DE TOURISME DE CASSIS

Lionel Michelini
Chargé de promotion /
Commercialisation Groupes
Promotion Manager / Group Sales
+33 (0) 4 42 01 35 06
lmichelini@ot-cassis.com
www.ot-cassis.com

OFFICE DE TOURISME D'ISTRES

Rémi VIDAILHET
Responsable accueil groupe /
Group Welcome Manager
+33 (0)4 42 81 76 00
rvidailhet@istres.fr
www.istres-tourisme.com

OFFICE MÉTROPOLITAIN DE TOURISME ET DES CONGRÈS DE MARSEILLE

Marie-Pierre Vouriot Pomaret
Chargée de Promotion Internationale
Head of International Promotion
+33 (0)4 86 82 06 32
mpvouriot@marseille-tourisme.com
www.marseille-tourisme.com

OFFICE DE TOURISME DU MASSIF DES COSTES

Jérôme BARUGOLA
Directeur / *Director*
+33 (0)4 90 55 15 55
directeur@massifdescostes.com
www.ot-massifdescostes.com/fr

OFFICE DE TOURISME DE MAUSSANE-LES-ALPILLES

Sylvaine BEYOMAR
Directrice / *Director*
+33 (0)4 90 54 23 10
sylvaine.beyomar@
maussanelesalpilles.fr
www.maussane.com

OFFICE DE TOURISME DE MIRAMAS

Karine ROUVIERE
Directrice / *Director*
+33 (0)4 90 58 08 24
karine.rouviere@yahoo.fr
www.miramas.fr

OFFICE DE TOURISME DE PORT-SAINT-LOUIS-DU-RHÔNE

Mandy Girard-Marin
Directrice / *Director*
+33 (0)4 42 86 01 21
contact@portsaintlouis-tourisme.fr
www.portsaintlouis-tourisme.fr

OFFICE DE TOURISME INTERCOMMUNAL ALPILLES EN PROVENCE

Ingrid CACERES
Directrice / *Director*
+33 (0)4 90 92 74 92
direction@alpillesenprovence.com
www.alpillesenprovence.com

OFFICE DE TOURISME DES SAINTES-MARIES-DE-LA-MER

Audrey VILLIARD
Directrice / *Director*
+33 (0)4 90 97 82 55
avilliard@saintesmaries.com
www.saintesmaries.com

OFFICE DE TOURISME DE MARTIGUES

Jean-Jacques Micoud
Directeur / *Director*
+33 (0)4 42 42 31 15
direction@splte-martigues.fr
www.martigues-tourisme.com

OFFICE DE TOURISME DE SALON-DE-PROVENCE

Frédéric Prades
Directrice / *Director*
+33 (0)4 90 56 27 60
f.prades@visitsalondeprovence.com
www.visitsalondeprovence.com

OFFICE DE TOURISME DE TARASCON-CRAU- MONTAGNETTE

Ingrid Filaseta
Service Promotion du Tourisme /
Tourism Promotion Department
+33 (0)4 86 52 60 96
i.filaseta@agglo-accm.fr
www.lecoeurdelaprovence.fr

OFFICE DE TOURISME DE TERRE DE PROVENCE

Christine BERNARD
Directrice / *Director*
+33 (0)4 90 24 25 50
tourisme@terredeprovence-agglo.com
www.myterredeprovence.fr

NOS PARTENAIRES OUR PARTNERS

MARSEILLE PROVENCE CROISIÈRE

Pour les compagnies fluviales et leurs opérateurs, il existe un interlocuteur privilégié : l'association Marseille Provence Croisière, structure relais dédiée à vous accompagner, vous informer et recueillir vos besoins ou vos questions. Créée en 1996 et soutenue par les collectivités, l'association a renforcé ces dernières années son expertise au service du tourisme fluvial : point d'information pour les opérateurs fluviaux et les professionnels du territoire ; veille active sur les dynamiques du secteur et ses évolutions ; accompagnement des projets d'escale sur le Rhône; facilitation de la coordination entre acteurs locaux (ports, collectivités, prestataires) ; promotion et valorisation de la destination Provence, en lien étroit avec Provence Tourisme.

MARSEILLE PROVENCE CRUISE

The association Marseille Provence Cruise is a privileged contact for river cruise lines and their operators. This dedicated relay structure, created in 1996, is designed to assist you, inform you and cater to your needs and questions. Backed by local authorities, the association has reinforced its river tourism expertise in recent years. Today, it provides an information point for river operators and local travel professionals, actively monitors the river cruise sector and its evolution, accompanies river cruise stopover projects on the Rhône, facilitates coordination between local stakeholders (ports, authorities, service providers) and promotes the destination Provence in collaboration with Provence Tourisme.

Contact

Stéphanie Rissel
Development Manager
+33 (0)7. 88. 66. 13. 54
srissel@marseille-cruise.com
www.marseille-cruise.com

PARTENAIRES DU PLAN RHÔNE SAÔNE

Le tourisme fluvial recèle des trésors de possibilités et répond aux attentes d'un nombre croissant de touristes : prendre son temps, éviter la foule, découvrir des patrimoines méconnus.

Le Rhône méridional possède des atouts touristiques majeurs et Provence Tourisme a pour mission de structurer l'offre autour des 4 escales situées dans les Bouches-du-Rhône, d'accompagner les professionnels pour adapter leurs activités aux croisiéristes, de promouvoir la Provence comme destination fluviale tout en favorisant un développement touristique harmonieux et générateur de retombées économiques à long terme pour le territoire.

Cet éductour, qui permet la rencontre et l'échange entre les professionnels du tourisme et les acteurs locaux pour promouvoir et valoriser la Destination Provence Fluviale, est financée par la Préfecture de Région Auvergne Rhône Alpes et CNR dans le cadre du CPIER Rhône Saône 2021-2027. Une meilleure connaissance des territoires traversés renforce la qualité des excursions proposées et valorise ainsi la destination.

OUR PLAN RHÔNE SAÔNE PARTNERS

River tourism offers a wealth of possibilities and satisfies the demands of an increasing number of tourists keen to slow down, avoid the crowds and discover little-known heritage.

The Southern Rhône abounds with tourism assets. Provence Tourisme is in charge of structuring the offering around 4 stopovers located in the Bouches-du-Rhône area, helping travel professionals curate adapted activities for cruise passengers and promoting Provence as a river cruise destination, while favouring harmonious touristic development designed to generate long-term economic spinoffs for the area.

Financed by the Auvergne Rhône Alpes Prefecture and Compagnie National du Rhône as part of the Rhône Saône 2021-2027 Interregional Plan, this Fam Trip initiative is designed to foster encounters and exchanges between travel professionals and local stakeholders with a view to promoting the Provence Fluviale River Cruise Destination. Better familiarity with the areas included in the trip promises to reinforce the quality of future excursion proposals, hence adding value to the destination.

Contact

Audrey Morot-Sir
Project Manager
+33 (0)4.72.61.62.86
audrey.morot-sir@auvergne-rhone-alpes.gouv.fr
www.prefectures-regions.gouv.fr/auvergne-rhone-alpes

CNR COMPAGNIE NATIONALE DU RHÔNE

CNR est le concessionnaire de l'Etat pour l'aménagement du Rhône, avec 3 missions historiques : la production d'hydroélectricité, le transport fluvial, les usages agricoles. C'est le premier producteur français d'énergie exclusivement renouvelable.

Son expertise sur l'ensemble de la chaîne de valeur des énergies de l'eau, du soleil et du vent et ses missions d'intérêt général en font un partenaire de premier plan pour le développement et l'équilibre des territoires.

CNR est à la fois le gestionnaire de 18 sites industriels et portuaires, et de 18 sites d'escale pour la croisière fluviale. Le développement de l'activité des bateaux à passagers est réalisé en concertation permanente avec Voies navigables de France et tous les acteurs de la filière, réunis dans le cadre du Club de la croisière Rhône Saône.

CNR THE COMPAGNIE NATIONALE DU RHÔNE

Licensed by the French State to manage Rhône River planning, the CNR has 3 historic missions: hydroelectricity production, river transport and agricultural uses. It is France's leading producer of entirely renewable energy. Its expertise with regards to hydraulic, solar and wind power value chains, combined with its missions of general interest, have made it a foremost partner in the development and stability of the various territories it encompasses. CNR manages 18 industrial and port sites, together with 18 river cruise stopovers. The development of passenger boat activity is monitored in close collaboration with «Voies Navigables de France» and its various stakeholders, united under the «Rhône Saône Cruise Club» banner.

Contact

Alexandre Janin
Port Projects & Inland Waterway Transport – Rhône Plan
5 Coordinator
Territories Department
+33 (0)4 26 10 86 22
a.janin@cnr.tm.fr
www.cnr.tm.fr

LE COLLECTIF PROVENCE FLUVIALE... THE PROVENCE FLUVIALE COLLECTIVE...

Sur une initiative départementale, le Syndicat Mixte Provence Fluviale a été créé en septembre 2019 et réunit le Département des Bouches-du-Rhône, la Métropole Aix-Marseille-Provence, la Communauté d'agglomération Arles-Crau-Camargue-Montagnette, la Commune de Tarascon, la Commune d'Arles, la Commune de Port-Saint-Louis-du-Rhône, la Commune de Martigues et Provence Tourisme. Il définit un plan d'action ambitieux d'aménagement des infrastructures portuaires d'une part, de qualification et de mise en tourisme de l'offre d'autre part, et enfin de promotion de la destination.

... POUR UN TOURISME RESPONSABLE, AU FIL DE L'EAU

Les fleuves, canaux et rivières participent à l'identité d'un territoire. Grâce aux aménagements réalisés, ils sont source d'attractivité économique, touristique et patrimoniale. En outre, sur un territoire tel que le nôtre, où l'enjeu de désaisonnalisation est majeur, capitaliser sur le tourisme fluvial constitue une vraie opportunité pour mieux répartir les flux de visiteurs dans le temps comme dans l'espace et participe à l'ambition de faire de la Provence une destination durable, leader d'un tourisme responsable.

The "Syndicat Mixte Provence Fluviale" is a local initiative formed in September 2019. It comprises the Bouches-du-Rhône Area Council, Aix-Marseille-Provence Metropolitan Council, Arles-Crau-Camargue-Montagnette Urban Community, Tarascon Town Council, Arles Town Council, Port-Saint-Louis-du-Rhône Town Council, Martigues Town Council and Provence Tourisme. Provence Fluviale spearheads an ambitious action plan for the development of port infrastructures, together with the development and qualification of a river cruise offering and promotion of the destination.

... RESPONSIBLE TOURISM THAT GOES WITH THE FLOW

Rivers and canals are an intrinsic part of the Bouche-du-Rhône's identity. Thanks to various development initiatives, they are now a source of economic, touristic and heritage attractiveness. Seasonal adjustment is one of our major challenges. The development of river tourism is a genuine opportunity to achieve better spatial and temporal visitor flow distribution, while furthering Provence's ambition to become a foremost sustainable destination and ambassador of responsible tourism.

Crédits photos / Photo credits

Couverture : C. Moirenc - **Pages intérieures** : ACCM Tourisme (p. 25), P. Aguilar (p. 23), V. Beaume et B. Soulage (p. 21, 30), B. Bechet (p. 32), J. Carrière (p. 16), R. Cintas-Florès (p. 19, 21, 23), D. Colas (p. 28), A. Deweerdt (p. 19), E. Dautant (p. 23), C. Duranti (p. 25), S. Ettmer/AdobeStock (p. 14-15), S. Fesquet (p. 19), E. Frank/Shutterstock (p. 19), GLF Media/Shutterstock (p. 10-11), I. Hanning (p. 5), G. Humeau (p. 21), Jackin/AdobeStock (p. 33), K. K/OT Martigues (p. 27), Les Olivades (p. 21), E. Lenthal (p. 21), F. Lepeltier (p. 23), L. Levin/Shutterstock (p. 19), M. Manoukian (p. 25), C. Moirenc (p. 7, 9), OT Arles (p. 21, 23, 27), OT Istres (p. 23, 27), OT Martigues (p. 19), OT Salon-de-Provence (p. 19), Prill Mediendesign/AdobeStock (p. 31), Sergey/AdobeStock (p. 36), SMPF-MOE EGIS/Roche (p. 3) Ville d'Istres (p. 25), Ville Tarascon (p. 19), G. Villena/AdobeStock (p. 12-13), M. Weisbecker/Unsplash (p. 38), G. Zelinska/AdobeStock (p. 40)





PROVENCE
ENJOY THE UNEXPECTED

Missionné par le Département
des Bouches-du-Rhône, Provence Tourisme
agit en faveur de la coordination des acteurs
et de l'attractivité de la destination.
À retrouver sur...

*Provence Tourisme is appointed by the
Bouches-du-Rhône Area Council to
facilitate coordination between travel
professionals and to promote the beauty
of the territory.
Check us out at...*

www.myprovence.fr

PROVENCE TOURISME

13 rue Roux de Brignoles - 13006 Marseille

Tél. +33 (0)4 91 13 84 13

web www.myprovence.fr

